

# Instrukcja obsługi

PL

W3100VA  
W3200VA



Napęd  
silnikowy



Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

\*Zdjęcie służy wyłącznie jako odniesienie i może nie przedstawiać dokładnego dopasowania dostarczonego urządzenia.

## SPIS TREŚCI

Zastosowanie zgodne z projektem produktu	str. 1
Ochrona środowiska.....	p. 1
Bezpieczeństwo.....	str. 1-2
Zakres dostawy.....	p.2
Montaż.....	str.2
Uruchomienie.....	p.3
Silnik.....	p.4
Serwis silnika.....	p.5
Pompa.....	p.7
Rozwiązywanie problemów.....	p. 8
Gwarancja.....	p.9
Dane techniczne.....	p.9
Podział komponentów.....	p.10
Deklaracja zgodności z normami UE ...	str.11

## UWAGA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zwrócić uwagę na załączone instrukcje bezpieczeństwa. Należy zawsze przestrzegać tych instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości lub przez kolejnego właściciela urządzenia.

## Aplikacja zgodna z projektem produktu

Użycie myjki wysokociśnieniowej jest ograniczone do:

tylko w prywatnych gospodarstwach domowych;

mycie maszyn, pojazdów, konstrukcji, narzędzi, fasad, narzędzi ogrodniczych itp. w połączeniu z wysokociśnieniowym

mycie maszyn, pojazdów, konstrukcji, narzędzi, fasad, narzędzi ogrodniczych itp. w połączeniu z zasilaniem wodą pod wysokim ciśnieniem (z dodatkiem środków czyszczących, tam gdzie jest to wymagane);

## Ochrona środowiska



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, a metody utylizacji opakowań muszą być zgodne z zasadami przyjaznymi dla środowiska. Zużyte maszyny zawierają cenne i nadające się do recyklingu materiały, które można wykorzystać. musi odbywać się w sposób przyjazny dla środowiska.

Wszelkie prace porządkowe, w wyniku których powstają ścieki zanieczyszczone olejem, np. czyszczenie silników i podłóg. Czyszczenie silników, podłóg maszyn, może być wykonywane wyłącznie w zakładach oczyszczania wyposażonych w urządzenia oddzielające olej. Prace z użyciem środków czyszczących są ograniczone do obszarów roboczych z odpowiednim uszczelnieniem zapobiegającym wyciekom płynów i łączeniu się z zanieczyszczonymi kanałami. Prace ze środkami czyszczącymi są ograniczone do obszarów roboczych z odpowiednim uszczelnieniem, aby zapobiec wyciekom płynów i powiązaniu z zanieczyszczonymi wodami.

## Bezpieczeństwo

### Instrukcje bezpiec.

Przed pierwszym użyciem tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z „Instrukcjami bezpieczeństwa dla myjek wysokociśnieniowych”.

urządzenia. Narzędzia redukujące hałas i okulary ochronne powinny być używane dla wygody operatorów w celu ochrony słuchu i oczu podczas pracy urządzenia.  
w celu ochrony słuchu i oczu podczas pracy myjki.



## Poziomy zagrożenia

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** - wskazanie bezpośredniego zagrożenia, które może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- ⚠ **PRZESTROGA** - wskazanie potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może skutkować lekkimi obrażeniami.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE** - wskazanie potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować szkody materialne.

## Elementy bezpieczeństwa

- ⚠ **PRZESTROGA** - Funkcje bezpieczeństwa zostały zaprojektowane w celu ochrony użytkowników przed obrażeniami i nie mogą być w żaden sposób zmieniane.  
Wszelkie uszkodzone elementy należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne.  
**Oslony ochronne na gorących lub obracających się częściach**  
Oslony ochronne zostały zaprojektowane w celu ochrony operatorów korzystających z myjki wysokociśnieniowej, aby uniknąć obrażeń spowodowanych temperaturą niektórych elementów.  
przez temperatury niektórych elementów silnika spalinowego lub obrażeń spowodowanych przez obracające się części urządzenia.  
**Zabezpieczenia silnika spalinowego i pompy**  
Przełącznik bezpiecznika poziomego silnika (jeśli jest zainstalowany) służy do automatycznego wyłączenia silnika, gdy poziom silnika  
Zapobiegnie to uszkodzeniu silnika podczas smarowania części wewnętrznych.  
części. Ta funkcja bezpieczeństwa nie zastępuje jednak konieczności sprawdzania poziomu oleju silnikowego przed uruchomieniem urządzenia.  
Dalsze ważne informacje znajdują się w rozdziale SILNIK (str. 4).  
Zawory bezpieczeństwa pompy zabezpieczają przed odprowadzaniem gorącej wody powstającej podczas pompy podczas pracy bez odprowadzania wody pod wysokim ciśnieniem.  
Gdy zawór bezpieczeństwa otworzy się automatycznie, część gorącej wody wyleje się z pompy i zostanie zastąpiona zimną wodą z podłączonego źródła zasilania.  
Jednak ta funkcja bezpieczeństwa nie zastępuje konieczności wyłączenia pompy, gdy nie jest ona używana przez okres dłuższy niż 3 miesiące.  
W celu uzyskania dalszych ważnych informacji należy zapoznać się z rozdziałem POMPA (str. 7).

## Zakres dostawy

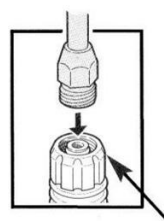
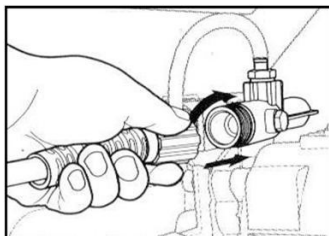
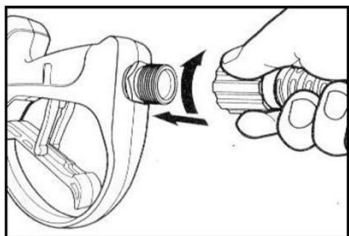
F W celu sprawdzenia zawartości przesyłki należy zapoznać się z opakowaniem i zamówieniem.  
Wszelkie brakujące elementy lub uszkodzenia powstałe podczas transportu należy zgłosić sprzedawcy

## Wymagane elementy dodatkowe

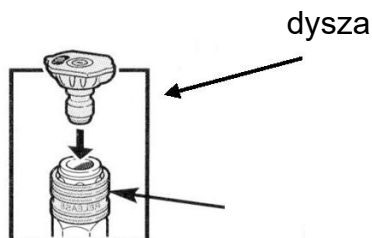
FWzmocniony tkaniną wąż wodny o średnicy 1/2" (13 mm) z okrągłym szybkozłączem ogrodowym.  
Długość węża zasilającego musi wynosić co najmniej 5 m i co najwyżej 15 m. Urządzenie musi być podłączone do odpowiedniego źródła wody o minimalnym ciśnieniu tłoczenia wynoszącym 1 bar.  
Urządzenie musi być podłączone do odpowiedniego źródła wody o minimalnym ciśnieniu 1 bara i szybkości przepływu 12 l/godz.

## Montaż

Urządzenie jest samodzielnie montowane w zakładzie produkcyjnym.  
dolną część, wsuwając ją na zwężoną część rury i używając elastycznej metalowej sprężyny, aby zablokować ją na miejscu.  
Przed podłączeniem węża należy zdjąć pokrywę z wylotu wody pod wysokim ciśnieniem i podłączyć pompę.  
Pierwsza operacja wymaga podłączenia węża wysokociśnieniowego, zawartego w dostawie, z pistoletem sterującym i dyszą.  
i dyszy do sekcji wysokociśnieniowej pompy.  
Kolejny krok wymaga wiania dostarczonego oleju do silnika, zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji SILNIK (str. 4) i napełnienia zbiornika świeżą benzyną o liczbie oktanowej 95

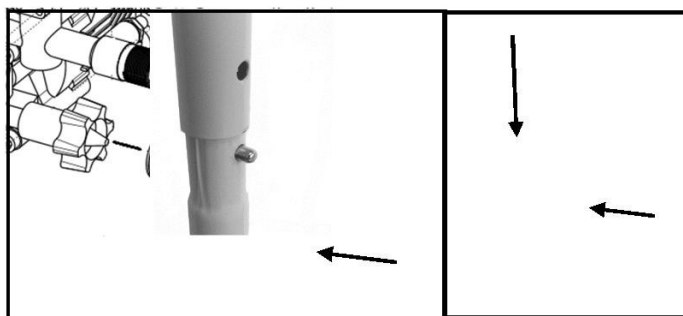


nakrętka



dysza

szybkozłącza



Wlot niskociśnieniowy na pompie musi być wyposażony w adapter ogrodowy, zawarty w dostawie..

## Uruchomienie

### Dostarczanie wody

**PRZESTROGA** Unikać pracy pompy bez podłączonego i zasilanego źródła wody musi odpowiadać co najmniej 12 litrom na godzinę, przy minimalnym ciśnieniu 1 bar.

Czystość dostarczanej wody nie może być zagwarantowana, system wymaga filtra wody umieszczonego przed pompą, aby uniknąć wypływu zanieczyszczeń stałych. Aby uniknąć przedostawania się zanieczyszczeń stałych do pompy.

Po podłączeniu węży należy otworzyć zawór wody do pozycji granicznej i wcisnąć dźwignię sterującą na pistolecie wysokociśnieniowym. Aby wyregulować wężę pompy, utrzymuj pistolet w pozycji wciśniętej do momentu zaobserwowania równomiernego wypływu wody z pompy równomierny wypływ wody z szybkozłącza. Włożyć głowicę do szybkozłącza z dyszą wysokociśnieniową.

**Jeśli w ciągu 30 sekund od uruchomienia w pompie nie wytworzy się ciśnienie, wyłącz silnik i kontynuuj wyłącz silnik i postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale Rozwiązywanie problemów!**

**Każda praca pompy na sucho przez czas dłuższy niż 30 sekund może spowodować uszkodzenie! uszkodzenia!**

Wszelkie szkody materialne spowodowane nieprzebraniem niniejszej instrukcji powodują utratę gwarancji.

### UWAGA PODCZAS KORZYSTANIA Z FUNKCJI SAMOZASYSANIA

Spryskiwacze wysokociśnieniowe z węzami wzmocniającymi wyprodukowane przez WPWCenter (akcesoria specjalne, nr kat.

SP000-HI001) nadają się do odprowadzania ścieków powierzchniowych, np. ze zbiorników burzowych.

Woda w zbiorniku musi być czysta, wolna od zanieczyszczeń i osadów.

Aby sprawdzić, czy urządzenie nadaje się do użytku, należy sprawdzić jego dane techniczne. dane techniczne.

Napełnij wężę wlewowy wodą do końca, aby usunąć pęcherzyki powietrza wewnątrz.

Podłącz wężyk bezpośrednio do szyjki wlewu (bez szybkozłączki dołączonej do zestawu).

Upewnij się, że uszczelnienie między węzłem a szyjką pompy jest wolne od uszkodzeń.

Zanurzyć końcówkę w zbiorniku wody. Wyjąć dyszę z szybkozłącza na końcu adaptera pistoletu wysokociśnieniowego.

Uruchom silnik i przesunąć dźwignię sterowania pistoletem, aby umożliwić swobodny wypływ wody,

Po zmontowaniu układu zamontować dyszę i ponownie uruchomić silnik.

pompa jest teraz gotowa do pracy. Jeśli pompa nie wytworzyła ciśnienia przy silniku pracującym przez 30 sekund, należy ponownie uruchomić pompę.

przez 30 sekund, wyłącz silnik i postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale „Rozwiązywanie problemów” w rozdziale Rozwiązywanie problemów.

**PRZESTROGA** Jeśli pompa zasysa powietrze, procedurę odpowietrzania należy powtórzyć! powtórzyć!

## Silnik



Butelka z olejem może zawierać większą ilość niż wymagana dla danego typu silnika. niż jest to wymagane dla danego typu silnika.

Dane techniczne.

Ustawić pompę na poziomej powierzchni. Otworzyć śrubę olejową, również wyposażoną we wskaźnik poziomy oleju. Napęlnić silnik olejem w ilości około  $\frac{3}{4}$  wymaganej ilości oleju. Wkręcić wtyczkę z powrotem do miski olejowej. Wyjąć wtyczkę, wytrzeć wskaźnik do sucha i sprawdzić silnik.

wytrzeć do sucha i sprawdzić poziom silnika.

**UWAGA:** Aby uzyskać prawidłowy odczyt, wskaźnik musi być przykręcony na swoim miejscu.

Uzupełnić olej do poziomu końcowego pomiędzy oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

Ostrożnie wyjmij wtyczkę i napełnij zbiornik benzyną. Aby zapewnić dobre osiągi silnika, używaj świeżej benzyny.

Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika, należy stosować świeżą benzynę o liczbie oktanowej 91 lub wyższej.

Może to spowodować nierówną pracę silnika lub obniżenie wydajności pompy.

silnik jest czterosuwowy.



## ZAGROŻENIE

Podczas pracy silnik wytwarza tlenek węgla, który jest bezbarwnym i nieprzyjemnie pachnącym gazem.

Wdychanie tlenu węgla może powodować bóle głowy, zawroty głowy, wymioty, a nawet śmierć!

bóle głowy, zawroty głowy, wymioty, a nawet śmierć!

Urządzenie może być używane wyłącznie na zewnątrz, przy zapewnieniu odpowiedniej wentylacji.

Konieczne jest również zapobieganie przedostawaniu się gazów spalinowych do zamkniętych pomieszczeń przez otworów.

Podczas pracy z włączonym silnikiem należy obrócić urządzenie w kierunku, w którym wydechy nie jest skierowany na osoby stojące w pobliżu lub na inne otwory inne konstrukcje (garaże, galerie, piwnice itp.).

Podczas pracy silnik wytwarza ciepło odpadowe, powodując nagrzewanie się różnych elementów silnika (wvdech. piwnica itp.).

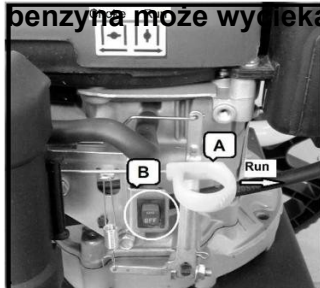
Pozostawić silnik na 5 minut przed dolaniem benzyny do zbiornika.

Następnie ostrożnie zdejmij pokrywę i rozpocznij nalewanie benzyny.

**NIGDY** nie wlewaj paliwa do innego zbiornika, ponieważ paliwo rozgrzewa się podczas pracy silnika i studzienek.

silnika, co może skutkować wyciekami przez pokrywę i następującym po tym wybuchem ognia.

**NIGDY** nie należy umieszczać urządzenia wysokociśnieniowego w takim położeniu, w którym benzyna może wyciekać ze zbiornika.



Ustawić przełącznik silnika **B** w położeniu **ON (I)**.

dźwignię sterowania dławieniem **A** w pozycji **CHOKE** (do przodu i w kierunku filtra powietrza)

Jedną ręką mocno chwycić uchwyt pompy, a drugą ręką przytrzymać uchwyt rozrusznika.

Pociągnij linkę rozrusznika do punktu, w którym poczujesz opór silnika.

Następnie mocno pociągnij uchwyty, aby zapobiec zwijaniu się silnika.

uruchomić przy pierwszej próbie, opuść pistolet i zredukuj ciśnienie wody

w tym samym kierunku. Następnie powtórzyć proces uruchamiania, ponownie pociągając za uchwyt rozrusznika

**UWAGA** Odrzut linki rozrusznika (opór silnika w kierunku przeciwnym do kierunku pociągnięcia linki rozrusznika)

silnika w kierunku przeciwnym do kierunku ciągnięcia linki rozrusznika) spowoduje odciągnięcie ramienia i ręki w kierunku silnika szybciej niż

może skutkować urazem, stłuczeniem lub złamaniem kończyny.

### WYŁĄCZANIE SILNIKA

Wyłączenie silnika obejmuje następujące kroki

Naciśnij przycisk wyłącznika zapłonu silnika do **pozycji OFF**.

**PRZESTROGA** Silnik nie jest wyposażony w czujniki poziomu, które umożliwiają jego wyłączenie, gdy silnik spadnie do niebezpiecznego punktu.

**Ta funkcja nie zastępuje regularnej kontroli poziomu napełnienia silnika.**

Nieprzestrzeganie regularnych kontroli może spowodować nieodwracalne uszkodzenia wewnętrznych elementów silnika.

Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

**NIGDY** nie należy rozpylać wody na rozgrzany silnik.

do układu paliwowego lub układu zapłonowego. Wyczyść silnik za pomocą szmatki

sprężonym powietrzem w celu usunięcia pyłu z komory filtra powietrza.

## KONSERWACJA

Co 8

godzin w dniu	Kontrola poziomu oleju
the end of the season	Kontrola filtra powietrza i czystości spalin
godz. Every 50 hours or at	Engine oil change Engine oil
Co 100 godzin	Inspection and adjustment of the ignition spark plug electrode. Fuel pipeline check

Mogą wystąpić przypadki, w których metalowe osłony ochronne odpadną podczas pracy. Części te należy

należy dokręcić, ponieważ długotrwałe narażenie osłony na wibracje powoduje uszkodzenie otworów montażowych.

W przypadku uszkodzenia osłony wydechu, filtra powietrza i wentylatora chłodzącego należy je wymienić na oryginalne części zamienne, ponieważ jest to jedyny sposób na zapewnienie maksymalnego bezpieczeństwa pracy. Części zamienne są dostępne u producenta lub w autoryzowanych punktach serwisowych.

### Składowanie w zimie

**Prawidłowe, długotrwałe przechowywanie jest kluczowe dla osiągnięcia bezproblemowej pracy w kolejnym sezonie.**

**Prawidłowe przechowywanie wydłuża żywotność silnika**

Następujące kroki zapewnią maksymalną ochronę komponentów silnika przed korozją i zużyciem elementów ślizgowych części silnika. Silnik musi być w stanie spoczynku, a temperatura silnika musi wynosić poniżej 50°C. Wilgotną szmatką wyczyść silnik z kurzu i zanieczyszczeń. Po osuszeniu zabezpiecz ewentualne uszkodzenia farbą lub szmatką nasączoną olejem, co ograniczy dostęp powietrza do blachy i zapobiegnie korozji. 6 Wymiana oleju w silniku Specyfikacja oleju silnikowego Otwórz korek zbiornika paliwa i sprawdź ilość paliwa w zbiorniku. Długotrwała obecność paliwa w zbiorniku podczas składowania ma zły wpływ na jakość paliwa. To może powodować nierówną pracę silnika i niższą moc. Wypuść benzynę ze zbiornika i karburatora przez korek spustowy umieszczony w dolnej części karburatora.

**NIE OBRACAJ SILNIKIEM.**

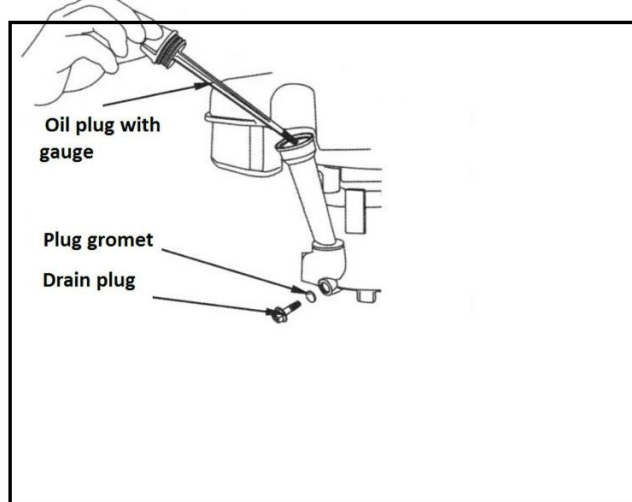
**TO MOŻE GROZIĆ WYCIEKIEM OLEJU! Pod koniec sezonu**

**zaleca się wymianę oleju w silniku, co wydłuży żywotność silnika.**

## Wymiana oleju w silniku

Specyfikacja oleju silnikowego Specyfikacja oleju silnikowego yfikacja oleju silnikowego

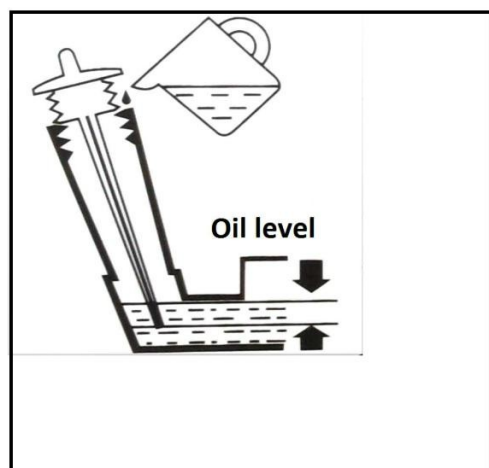
Zaleca się wymianę oleju po użyciu urządzenia (według planu konserwacji). Wyłącz silnik. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia, aby temperatura wynosiła poniżej 50°C. Zapobiegnie to ewentualnym poparzeniom. Zaleca się, aby silnik był jeszcze ciepły. **Ciepły olej łatwiej wypłynie z silnika**



- Odkręć KOREK OLEJU Z MIARKĄ. –
- Pod korkiem spustowym podłóż naczynie o pojemności co najmniej 1l.
- Ostrożnie odkręć korek spustowy. –
- Pozwól na swobodne wypłynięcie oleju do przygotowanego naczynia. –
- Kiedy olej przestanie wyciekać, delikatnie nachyl silnik aby wyciekły pozostałości oleju
- Wyczyść okolice korka spustowego i ponownie przykręć korek spustowy w pierwotnym miejscu.
- Wyczyść okolice korka spustowego i ponownie przykręć korek spustowy w pierwotnym miejscu., -



Zużyty olej należy zutylizować w odpowiednich miejscach przeznaczonych do tego celu. **Olej silnikowy jest odpadem niebezpiecznym!**



Do silnika nalej odpowiednią ilość i rodzaj oleju silnikowego. Specyfikacja oleju została podana poniżej - Dokładną ilość podano w Specyfikacji technicznej. - Umieść pompę na poziomej powierzchni. Przez otwór korka oleju wlać do silnika około ¾ wymaganej ilości oleju. Przykręcić korek do silnika. Przy pozycji wyłącznika pracy silnika w pozycji **OFF (0)** uruchomić silnik, pociągając za linkę do odpalania. Odkręcić korek, wytrzeć miarkę i sprawdzić poziom oleju w silniku.

**UWAGA:** Miarka pokaże prawidłowy poziom oleju po pełnym przykręceniu do otworu silnika. Dolej olej w taki sposób, aby olej znajdował się w górnej połowie pomiędzy oznaczeniem MIN a MAX.

## Specyfikacja oleju silnikowego

**Olej silnikowy jest jednym z głównych czynników wpływających na moc i żywotność silnika.** Minimalne wymogi, które musi spełniać olej to: klasa lepkości 5w30, 10W30 lub 10W40 o klasie jakości SF i wyższej (SG, SH,SJ)

Użycie oleju 10W30 przy temperaturach powyżej 27°C może prowadzić do zwiększonego zużycia oleju. Dlatego należy zwracać większą uwagę na poziom oleju, jeśli urządzenie jest użytkowane w tych temperaturach z olejem 10W30. Zaleca się stosowanie oleju 5w30, 10W40 o klasie jakości SF i wyższej (SG, SH, SJ). Dołączony olej silnikowy znacznie przewyższa minimalne wymogi dotyczące jakości i zapewni bezpieczną pracę silnika przy minimalnym zużyciu części wewnętrznych w trudnych warunkach eksploatacyjnych.

**Jeśli istnieje konieczność dolania oleju, należy stosować wyłącznie taki sam rodzaj i markę oleju, jaki już znajduje się w silniku. Mieszanie różnych typów olejów nie jest zalecane!**

## Pompa

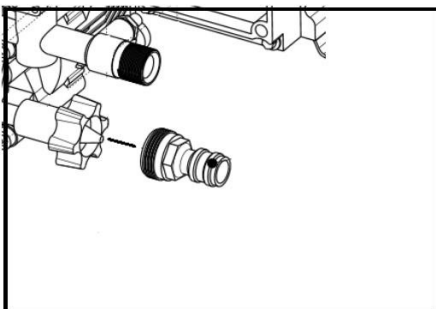
Pompa ma konstrukcję w pełni metalową w celu zagwarantowania długiej żywotności i bezawaryjnej pracy. W pompie znajdują się ruchome elementy o bardzo dokładnym ułożeniu. Dlatego KONIECZNE jest, aby woda doprowadzana do pompy była pozbawiona zanieczyszczeń mechanicznych. Te zanieczyszczenia ścierają powierzchnie przylegania co zwiększa luz pomiędzy poszczególnymi częściami i obniża ciśnienie wyjściowe.



**ZAGROŻENIE** Pompa rozwija na wejściu bardzo wysokie ciśnienie, w wyniku czego wytryskująca woda ma niszczące działanie na miękkie przedmioty. **ZABRANIA** się kierowania strumienia wody na ludzi lub zwierzęta. Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może mieć działanie destrukcyjne, czego następstwem może być trwała ślepota, rany cięte, amputacja czy nawet śmierć.

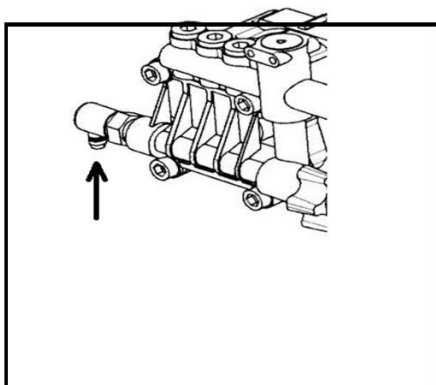


**UWAGA** Wysokie ciśnienie może powodować szkody na miękkich i delikatnych przedmiotach. Nie zaleca się stosowania wysokociśnieniowego strumienia z bezpośredniej bliskości do czyszczenia gumy i opon, szkła, nieśpójnego lakieru, tynku i drewna. Zbyt mocny strumień wody może powodować zmianę powierzchniowej struktury i jej trwałą zmianę. W razie wątpliwości zaleca się sprawdzenie działania wody ciśnieniowej na próbce, gdzie ewentualne naruszenie powierzchni nie będzie miało wpływu na działanie lub wygląd przedmiotu. Oddalenie dyszy od powierzchni czyszczonego przedmiotu obniży ciśnienie padającej wody, a tym samym spowoduje mniej agresywne działanie czyszczące. I odwrotnie, przybliżenie do powierzchni powoduje wzmocnienie działania czyszczącego, ale również zwiększenie agresywności działania wody na powierzchnię.



Na wejściu wody do pompy znajduje się sitko zabezpieczające. Należy regularnie kontrolować sitko pod kątem ewentualnych zanieczyszczeń i uszkodzeń. Osadzone zanieczyszczenia powodują obniżenie przepływu dostarczanej wody, a tym samym obniżenie efektu czyszczącego. Uszkodzone sitko należy NATYCHMIAST wymienić na nowe.

**Gwarancja nie obejmuje mechanicznego uszkodzenia wewnętrznych części pompy pod wpływem zanieczyszczonej wody!**



**Zawory kontrolne** służą do odprowadzania całej objętości gorącej wody z pompy bez ingerencji operatora w celu ochrony pompy przed przegrzaniem.

Aby chronić pompę przed przegrzaniem, nie ma zagrożenia przegrzaniem podczas regularnej pracy, ponieważ pompa jest zasilana stałym dopływem zimnej wody, aby zapewnić jej chłodzenie w tym samym czasie. nadmiernego nagrzewania, podczas gdy silnik jest unieruchomiony, a pistolet wysokociśnieniowy wyłączony.

Pompa automatycznie przełączy się w tryb wewnętrznego obiegu wody. Stały obieg wody będzie kontynuowany do momentu, aż temperatura osiągnie punkt

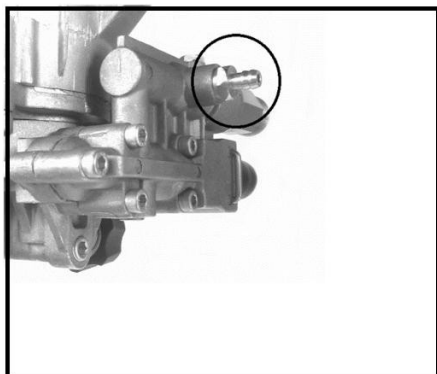
W celu zapewnienia dopływu zimnej wody do chłodzenia pompy, należy spuścić niewielką ilość gorącej wody.

**Dlatego temperatura wody podawanej do pompy jest ograniczona do 40°C.**

**Jeśli został użyty samossący wariant zasilania wody:** Zapewnij, aby poziom wody w naczyniu, z którego jest odpompowywana woda, był jak najwyżej w stosunku do dopływu wody do pompy. Wyższa różnica poziomów zapewni łatwiejsze zasysanie wody, a tym samym mniejsze ryzyko kawitacji - zjawiska, które powstaje, kiedy z cieczy uwalniają się pęcherzyki powietrza. Może do tego dojść wewnątrz pompy, jeśli podciśnienie na wejściu jest zbyt duże – utrudnione zasysanie



**Dlatego po stronie zasysania należy stosować jak najkrótszy wąż o jak największej średnicy. Należy odpowietrzyć przewody doprowadzające w sposób przedstawiony na stronie 3.**

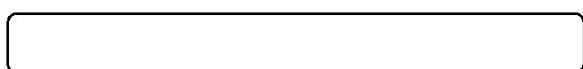


### Używanie samozasysającego środka czyszczącego

Urządzenie posiada funkcję automatycznego zasysania środka czyszczącego z dostarczonego środka czyszczącego za pomocą podciśnienia. wymaga użycia dyszy do środka czyszczącego (nr artykułu: ASBS0-N0065). Pompa rozpocznie zasysanie środka czyszczącego przez otwór oznaczony strzałką.

otwór oznaczony strzałką, tylko wtedy, gdy ta dysza jest używana. do otworu oznaczonego strzałką (w pobliżu dyszy wysokociśnieniowej). (blisko adaptera pompy wysokociśnieniowej) i zanurzyć jego koniec w ekranem do zawartego w nim rozcieńczonego środka czyszczącego.

aby zaaplikować środek czyszczący. **Ta konfiguracja nie jest przeznaczona do produkcji aktywnej piany.** Aby utworzyć aktywną piankę, konieczne jest zakupienie spieniacza (nr kat.: SP000-FL001)



**Składowanie pompy w pomieszczeniach, gdzie temperatura otoczenia wynosi poniżej punktu lodu, przy niedokładnym odwodnieniu pompy może prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia elementów wewnętrznych!** Proces wypuszczenia pozostałej wody z pompy: Sprawdź, czy wyłącznik silnika (str.4 poz.C) znajduje się w pozycji OFF (0). Odłącz węże doprowadzające z pompy. Złap rękojęść linki do odpalania i 5X pociągnij za linkę jak przy uruchamianiu silnika. To spowoduje, że woda dostanie się z pompy na zewnątrz przez otwór wysokociśnieniowy. Nie zaleca się przechowywania pompy w pomieszczeniach, gdzie temperatura spada poniżej punktu lodu, ponieważ pod wpływem wyraźnej zmiany temperatury zewnętrznej może dojść do kondensacji pary wodnej również w miejscach, gdzie w innych warunkach woda się nie przedostanie. To może prowadzić do wewnętrznej korozji i znaczącego skrócenia żywotności pompy i silnika

## Rozwiązywanie

problemów

Problem	Przyczyn	Środek zaradczy
Pompa generuje wystarczające ciśnienie wody, 2. Strumień wody jest nieciągły3. Niska objętość dostarczonej wody a przepływ wody jest niski	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwór dyszy z wężem zablokowany dopływ wody</li> <li>2. Niska objętość dostarczonej wody</li> <li>3. 4. zatkane sito na linii doprowadzającej wodę</li> <li>4. 5.Zatkany lub nieszczelny wąż wysokociśnieniowy</li> <li>5. 6.Zbyt wysoka temperatura wody zasilającej</li> <li>6. 7.Wyciek ciśnienia wody z pistoletu</li> <li>7. 8.Zatkana dysza</li> <li>8. 9.Uszkodzona pompa</li> <li>9. 10.Niewłaściwe zastosowanie pompy podczas tryb samooceny</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymienić na dyszę o prawidłowym rozmiarze</li> <li>2.Swobodny przepływ wody</li> <li>3. stosować wysokie ciśnienie wody w węży większa średnica</li> <li>4. Wyczyścić ekran lub wymień go na nowy. jeden</li> <li>5. Usunąć zanieczyszczenia, obrócić te dookoła, sflucz lub wymień na taki, którego</li> <li>6. Zapewnienie dostaw zimnej wody</li> <li>7. Sprawdź szczelność połączeń, replace the gun</li> <li>8. Wyczyścić dyszę stalowym drutem i przepłukać z płynącą wodą</li> <li>9 Kontakt z centrum serwisowym</li> <li>10. Sprawdź połączenia na wlocie bocznej szczelności, uruchomić pompę jako poinstruowany (strona 4)</li> </ol>
Pompa nie narysowała używanej 1. agent sprzątający	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. niewłaściwej dyszy</li> <li>2. Wąż rozpylający nie jest zanurzony pod niskim ciśnieniem (czarny). Sprawdź objętość środka czyszczącego i środek czyszczący lub zapalenie węża 3. zatkany wąż lub filtr siatkowy wymiana węża zalewowego</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymienić dyszę wysokociśnieniową na dyszę</li> <li>2</li> <li>3</li> </ol>

Silnik pracuje płynnie1. Niska prędkość obrotowa silnika gdy nie jest załadowany, jerkyunder obciążenie		1.Wyregulować położenie dźwigni regulacji prędkości, sprawdź pozycję śruby blokującej dla enginespeedcontrol
Silnik zatrzymał się podczas 1. silnik nie ma paliwa działanie	2. Złącze świecy zapłonowej wypadło. 3.Niski poziom hałasu w silniku	1. dolać paliwa do zbiornika 2.Sprawdzić zacisk świecy zapłonowej 3. Sprawdź poziom oleju silnika
Silnik nie uruchamia się lub 1. zatkany filtr powietrza starty i biegi w jerkyway	2. silnik wyczerpał paliwo 3.Oldfuel 4. zacisk świecy zapłonowej nie jest połączony z większą ilością świeżego paliwa 5. zatkana świeca zapłonowa 6.Niedługo świeca zapłonowa 7.Paliwo zanieczyszczone wodą 7Nieprawidłowy stopień zmieszania paliwa	1. czyszczenie filtra powietrza 2. Dolać paliwa do zbiornika 3.Wymień paliwo na świeże lub eventop 4.Sprawdzić armaturę po włączeniu iskry wtyczka 5.Wymienić świecę zapłonową na nową 6.Spuścić paliwo ze zbiornika i gaźnika andaddfreshfuel 7.Kontakt z centrum serwisowym
Niewystarczające engineperformance	1. zatkany filtr powietrza 2.Oldfuel	1. czyszczenie filtra powietrza 2.Napełnij zbiornik świeżym paliwem

Należy używać wyłącznie oryginalnych części. Zapewni to płynne działanie urządzenia.

## Gwarancja

Warunki gwarancji naszej organizacji dystrybucyjnej mają zastosowanie w każdym kraju. urządzenie zostaną usunięte bezpłatnie w okresie gwarancyjnym, jeżeli z powodu wad materiałowych lub Aby skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie paragonu sprzedaży urządzenia do dystrybutora. Lista autoryzowanych punktów serwisowych znajduje się na naszej stronie internetowej pod adresem:

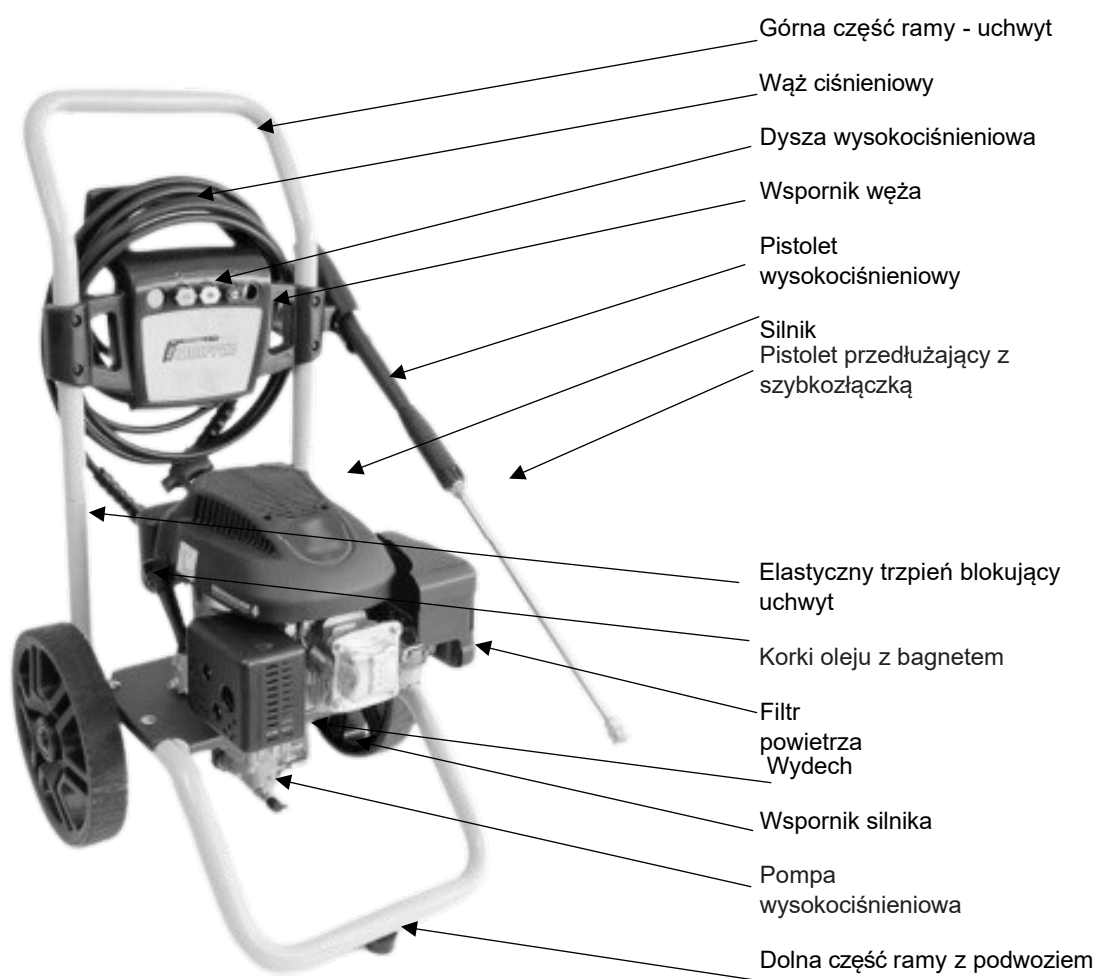
[www.wpw-center.com](http://www.wpw-center.com)

Wysiłki podejmowane przez obszar WPWCenters.r.o. miały na celu zrównoważony rozwój parametrów technicznych oraz Z tego powodu producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów swoich produktów. Projektowanie i kontrola funkcji bez wcześniejszego powiadomienia klientów końcowych. Funkcje bezpieczeństwa zilustrowane w niniejszej instrukcji odpowiadają ich rzeczywistemu położeniu. aby odzwierciedlić wszelkie zmiany w dźwigniach kontrolnych.

## Dane techniczne

Typ urządzenia	W3100VA
Typ silnika	Peggas196cm3/3,6kw
Prędkość maksymalna	3600ot./min
Model silnika	CzterosuwowyOHV
Średnica zapłonowa	10,5 Nm/2500ot./min
Średnica zapłonowa	Brisk: LR14YC rozstaw0,7 -0,8 mm
	Mistrz:RN7YC
	NGK:BPR7ES
Pojemność zbiornika paliwa	1L95octanegasoline
Wydajność napełniania olejem	0,6L oleja10w40
Ciśnienie i przepływ wody	3100psi/213bar-8,7L/min
Waga netto	27,6 kg
Wysokość	97 cm
Szerokość	52 cm
Đługość	63 cm
Funkcja zalewania wodą	Tak

## Lista komponentów





## Deklaracja zgodności UE

Firma Waspper s.r.o. niniejszym oświadcza, że myjki wysokociśnieniowe zdefiniowane poniżej są zgodne z odpowiednimi dyrektywami UE dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy operatorów urządzeń.

Wszelkie modyfikacje urządzenia bez uprzedniej zgody producenta spowodują, że niniejsze deklaratory są nieważne.

Szczegóły produktu: Myjka  
wysokociśnieniowa

TYP	Sprawozdania z inspekcji	Poziom hałas mierzony	Gwarantowany hałas poziom
W2100HA	2569/3/2016-01	97dB	99dB
W3000HA	2569/3/2016-02	97dB	99dB
W3100VA	2569/3/2016-04	99dB	101dB
W3000VA	2569/3/2016-03	100dB	102dB
W2900HA	3282/3/2016	102dB	104dB

Certyfikat wydany przez: Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 82101 Bratislava  
Republika Słowacka

**Obowiązujące dyrektywy EUD:**

2006/42/ES(+2009/127/ES)  
2004/108/ES  
2000/14/ES

**Zastosowane**

**standardy:**  
STN EN ISO/IEC 17020

**Producent:**

Waspper s.r.o. Duklianska, 05201 Spišská Nová Ves, Slovensko

Wydano w: Spišská Nová Ves

Przedstawiciel producenta: Ján Hriňák

Data wydania: 1.7.2016 r.

Stanowisko: Dyrektor zarządzający

# Certyfikat gwarancji

Typ produktu: <b>WASPPER</b>	Podpis Stampands:
Numer seryjny:	Data zakupu:

Dążąc do poprawy jakości usług i uproszczenia komunikacji z klientami, spółka WPWCenters.r.o.

zaleca swoim klientom, którzy zakupią ten produkt, aby zarejestrowali swój produkt na stronie internetowej producenta: [www.waspper.com](http://www.waspper.com).

Rejestracja ta umożliwi szybsze rozpatrzenie reklamacji lub konsultacji związanych z zakupem części zamiennych.

Ta rejestracja umożliwi klientowi uniknięcie dalszych procedur, takich jak przesłanie paragonu zakupu lub paragonu fiskalnego. certyfikat gwarancyjny.

1.Producent - WPWCenters.r.o. - ponosi odpowiedzialność za wady wrodzone zakupionego produktu, jeżeli takie wady się ujawnią.

Zgłoszenie roszczeń z tytułu napraw gwarancyjnych wymaga wypełnienia i złożenia reklamacji.

formularz na stronie producenta: [www.waspper.com](http://www.waspper.com).Theproductiscoveredbyafullwarrantyof24monthsforprivate

klientów (zgodnie z definicją zawartą w kodeksie cywilnym) i 12 miesięcy dla klientów korporacyjnych (zgodnie z definicją zawartą w kodeksie handlowym).

okres rozpoczyna się w momencie zakończenia i złożenia zgłoszenia reklamacyjnego na stronie internetowej w przypadku wystąpienia podobnych wad i uszkodzeń.

Rozpoczęcie gwarancji w przypadku usterek rozpoczyna się w momencie dostarczenia produktu na adres producenta: WPW

Centers.r.o,Radlinského20,05201SpišskáNováVes.Przyjęciereklamacjizostaniepoinformowanezapośrednictwemkontaktuzklientem.

zgodniezpodanymiinformacjamiusterek

zgodniezpodanymiinformacjamiusterekpowstałychw Wyniku: niewłaściwej obsługi; niewłaściwej obsługi niezgodnej z obsługą

instrukcja obsługi lub instrukcje i zalecenia firmy WPWCenters.r.o.; użytkowanie lub przechowywanie towarów w nieodpowiednim

obszarów, w szczególności w odniesieniu do temperatury, zapylenia lub wilgotności powietrza; narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;

uszkodzeń spowodowanych

kłęk żywiolowych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń spowodowanych przez cząstki stałe, mróz, mróz, mróz, mróz, mróz,

mróz, mróz, mróz, mróz, mróz i mróz.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń pompy spowodowanych przez wykopaliska.

gwarancja obejmuje zabezpieczenie silnika przed wyciekami jakiegokolwiek innego, ale działającego płynu z silnika wewnętrznego.

składnik

składnikogólne etapy rozpatrywania roszczeń zostaną przedstawione klientowi po dokonaniu oceny zakresu naprawy w ramach roszczeń.

W każdym przypadku, gdy wymiana uszkodzonego elementu może zostać wykonana przez klienta, ten ostatni otrzyma odpowiednie informacje.

Jeśli naprawa przez centrum serwisowe jest nieunikniona, klient jest zobowiązany do przesłania uszkodzonego urządzenia do centrum serwisowego.

Urządzenie musi być kompletne (łącznie z akcesoriami) i odpowiednio zapakowane, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu.

Transport musi być wolny od uszkodzeń mechanicznych i nie może zawierać płynów eksploatacyjnych.

wykazuje oznaki uszkodzenia lub nadmiernego zużycia, producent zastrzega sobie prawo do odrzucenia takiej przesyłki bez

akceptacja.

4.Roszczenia z tytułu napraw gwarancyjnych zobowiązują klienta do przedstawienia dowodu zakupu (faktura, paragon fiskalny) wraz z dowodem zakupu.

certyfikat gwarancyjny i pisemny opis na poparcie swojego roszczenia, w tym dokumentację fotograficzną.

wypełnić formularz reklamacyjny na stronie internetowej producenta, aby zapewnić jak najszybsze rozpatrzenie reklamacji, jeżeli

producent uzna takie roszczenie za uzasadnione, uszkodzony przedmiot zostanie dostarczony klientowi, a przesyłka pocztowa/frachtowa zostanie uznana

za nieuzasadnioną.

objęte przez producenta.

5.Jeśli inżynier ds. roszczeń stwierdzi, że produkt nie spełnia warunków naprawy gwarancyjnej, roszczenie zostanie rozpatrzone.

nieuzasadnione, a koszty transportu produktu do klienta będą ponoszone przez tego ostatniego.

6Jeśli okres naprawy przekroczy 30 dni lub produkt nie będzie nadawał się do naprawy, klientowi zostanie dostarczony element zastępczy.

7Uzasadnienie roszczeń zostanie ocenione przez inżyniera ds. roszczeń producenta. Uzasadnione roszczenia przedłużą okres gwarancji.

Takie działania zostaną potwierdzone klientowi za pomocą dokumentu w formie pisemnej.

W przypadku, gdy produkt, którego dotyczy reklamacja, zawiera wycofany produkt, należy skontaktować się z producentem za pośrednictwem poczty elektronicznej.

komponentu, producent dostarczy klientowi odpowiedni element zamienny o parametrach odpowiadających

ich produkt stał się jeszcze lepszy.

8.Klient zobowiązuje się do zapoznania się z informacjami zawartymi w opakowaniu lub w instrukcji obsługi, a także do niezwłocznego

po dostarczeniu produktu, aby potwierdzić, że zachowanie pozytywnych cech produktu będzie

z zastrzeżeniem jego prawidłowej eksploatacji i przechowywania. Jakiegokolwiek zlekceważenie obowiązków określonych w niniejszym dokumencie zwalnia spółkę WPWCenters.r.o. z obowiązku

wszelką odpowiedzialność za wady towarów lub szkody poniesione w związku z wypełnieniem tego zobowiązania przez klienta lub jakąkolwiek inną osobę trzecią.

klient jest zobowiązany do sprawdzenia stanu opakowania i produktu podczas zakupu i odbioru przesyłki.

od listonosza. Wszelkie uszkodzenia przesyłki muszą być niezwłocznie zgłaszane przewoźnikowi i rejestrowane.

po rozpakowaniu produktu musi zostać zgłoszony dystrybutorowi w ciągu maksymalnie 4 dni roboczych.

uszkodzenie produktu może zostać zaakceptowane.